

ZÁKLADNÍ VLASTNOSTI

- Elegantní doplněk z přírodního minerálu - růženínu;
- Pomáhá uvolňovat svalové napětí, stimuluje krevní oběh, vyhlazuje pokožku, redukuje vrásky, zmírňuje kruhy a otoky kolem očí a celkově zanechává svěží a pružnou pleť;
- Napomáhá vstřebávání účinných látek pleťových sér a masek;
- Větší váleček je vhodný pro masáž a použití v oblasti obličeje, dekoltu a krku; menší váleček pak pro ošetření a rejuvenaci okolí očí.

POUŽITÍ

- Lze používat samostatně, nebo v kombinaci s pleťovou kosmetikou;
- Je možné uchovávat v lednici pro zvýšení chladivého efektu při použití, případně pár minut před použitím vložit do mrazničky; jako alternativu můžete použít také válečky nahřáté v teplé (nikoliv horké!) vodě pro rychlejší vstřebávání díky zvětšeným pórům;
- Používejte 1-2x denně po dobu cca 10 minut (nejlépe 3-5x týdně)
- Před použitím vyčistěte pleť, poté případně naneste kosmetický přípravek a mírným tlakem zahajte masáž (směrem nahoru). Malým válečkem masírujte oblast očí směrem ven.

ÚDRŽBA

Po použití váleček otřete papírovým kapesníčkem či navlhčeným hadříkem, případně umyjte v teplé vodě, ihned však řádně osušte/otřete. Nikdy nepoužívejte žádná chemická čistidla, ani horkou vodu.

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI

- Elegantný doplnok z prírodného minerálu - Ruženínu;
- Pomáha uvoľňovať svalové napätie, stimuluje krvný obeh, vyhladzuje pokožku, redukuje vrásky, zmiernuje kruhy a opuchy okolo očí a celkovo zanecháva sviežu a pružnú pleť;
- Napomáha vstrebávaníu účinných látok pleťových sér a masiek;
- Väčší valček je vhodný pre masáž a použitie v oblasti tváre, dekoltu a krku; menší valček potom pre ošetrovanie a rejuvenáciu okolia očí.

POUŽITIE

- Možno používať samostatne, alebo v kombinácii s pleťovou kozmetikou;
- Je možné uchovávať v chladničke pre zvýšenie chladivého efektu pri použití, prípadne pár minút pred použitím vložiť do mrazničky; ako alternatívu môžete použiť aj valčeky nahriaťe v teplej (nie horúcej!) vode pre rýchlejšie vstrebávanie vďaka zväčšeným pórom;
- Používajte 1-2x denne po dobu cca 10 minút (najlepšie 3-5x týždenne)
- Pred použitím vyčistite pleť, potom prípadne naneste kozmetický prípravok a miernym tlakom zahajte masáž (smerom nahor). Malým valčekom masírujte oblasť očí smerom von.

ÚDRŽBA

Po použití valček utrite papierovou vreckovkou či navlhčenou handričkou, prípadne umyte v teplej vode, ihneď však riadne osušte / utrite. Nikdy nepoužíajte žiadne chemické čistidlá, ani horúcu vodu.

ENG

USE

- Can be used on its own or in combination with skincare cosmetics;
- Refrigerate your roller to increase its cooling effects; or you can put the roller in the freezer a few minutes before you use it; alternatively, you can soak the rollers in warm (not hot!) water to enable better absorption of your skin due to open pores;
- Use once or twice a day for at least 10 minutes (ideally between 3 and 5 times a week)
- Before use cleanse your skin, you may apply a cosmetic product and then gently press the roller against your skin and start massaging (roll in an upward motion). Use the smaller roller to massage the area around your eyes in an outward motion.

MAINTENANCE

To clean your roller after use, wipe it with a paper tissue or a damp cloth, or wash it with soap and water, and towel dry immediately. Never use chemical agents or hot water to clean it.

HU

HASZNÁLAT

- Külön, vagy testápoló kozmetikával használható
- A hengert lehet hűtőben tárolni, vagy az erősebb hűtő effektus érdekében, illetve használat előtt pár percre be lehet rakni a fagyaszóba. A hengerek akár melegen is használhatók (nem forrón), a kitágult pórusok gyorsabb ápolást biztosítanak.
- 1-2 x naponta használja, kb. 10 percen keresztül (legjobb esetben 3-5 x hetente)
- Használat előtt tisztítsa meg a bőrét, utána tegye rá a testápolót és enyhe nyomással kezdje a masszázst (felfelé irányba). A kicsi hengerrel a szem körüli területet masszírozza kifelé.

KARBANTARTÁS

Használat után törölje le a hengert papírzsebkendővel, vagy nedves ruhával, esetleg mossa el meleg vízzel, de ebben az esetben azonnal szárítsa meg. Soha ne használjon semmilyen kémiai szert, vagy forró vizet.

PL

SPOSÓB UŻYCIA

- Można używać samodzielnie lub w kombinacji z kosmetyką do pielęgnacji cery;
- Można przechowywać w lodówce dla zwiększenia efektu chłodzącego przy użyciu, ewentualnie parę minut przed użyciem włożyć do zamrażarki; alternatywnie można też użyć wałka nagranego w ciepłej (nie gorącej!) wodzie dla przyspieszenia wchłaniania przez skórę dzięki zwiększeniu porów;
- Używać 1-2x dziennie przez czas ok. 10 minut (najlepiej 3-5x w tygodniu)
- Przed użyciem oczyścić cerę, następnie ewentualnie nanieść preparat kosmetyczny i lekko naciskając rozpocząć masaż (w kierunku w górę). Małym wałkiem masować okolice oczu w kierunku od oczu.

UTRZYMANIE

Po użyciu wytrzeć wałek papierową chusteczką lub nawilżoną ściereczką, ewentualnie umyć w ciepłej wodzie, ale natychmiast należy wysuszyć/wytrzeć. Nigdy nie używać żadnych chemicznych środków czyszczących ani gorącej wody.

D

BENUTZUNG DER ROSENQUARZ GESICHTSWALZE

- Kann allein oder in Kombination mit Hautkosmetik verwendet werden;
- Die Gesichtswalze kann im Kühlschrank aufbewahrt werden, um den Kühleffekt während des Gebrauchs zu erhöhen, oder einige Minuten vor dem Gebrauch in den Gefrierschrank gestellt werden; alternativ können Sie den in warmem (nicht heißem!) Wasser erhitzten Roller verwenden, um die Poren der Haut zu vergrößern und somit die Kosmetik besser aufnehmen zu können.
- Verwenden Sie 1-2x pro Tag ca. 10 Minuten (am besten 3-5x pro Woche)
- Reinigen Sie vor dem Gebrauch die Haut, tragen Sie gegebenenfalls ein kosmetisches Produkt auf und beginnen Sie die Massage (nach oben) mit leichtem Druck. Massieren Sie die Augenpartie mit einem kleinen Roller nach außen.

REINIGUNG

Wischen Sie den Roller nach Gebrauch mit einem Papiertaschentuch oder einem feuchten Tuch ab oder waschen Sie ihn in warmem Wasser, aber trocknen Sie ihn sofort gründlich ab. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel oder heißes Wasser.